

**SUMMARY
SOMMAIRE
INHALTSVERZEICHNIS**

P. 3 to 5

NEW PRODUCTS PRESENTATION



P. 8 and 9

Modular oscilloscopes probes



P. 14

Tweezer - Kelvin



P. 21 to 32

Ø 4 mm - Lab leads



P. 36 to 48

Probes / IP2X Probes / Fuse Holder



P. 53 to 57

Ø 4 mm
Adaptors and shunt



P. 62 to 65

Crocodile clips



P. 67 to 69

Electro-PJP's
test sets



P. 76 to 80

Didactic and lab
(plate + circuit test panels)



P. 85 to 88

PC board connectors -
led sockets - screws



P. 7

Gold plated products



P. 10 to 13

SMD micro test accessories



P. 15 to 20

BNC accessories and leads



P. 33 to 35

Ø 4 mm
DIY (Do It Yourself)
Connectors and plugs



P. 49 to 52

Ø 4 mm
Safety sockets and sockets



P. 58 to 61

Test-clips
Prick-wire



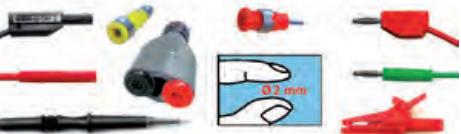
P. 66

5000 V range



P. 70 to 75

Ø 2 mm
Leads / Connectors /
Clips and accessories



P. 81 to 84

Cables and
customized products



P. 89 to 92

Installation tester
accessories



"Low Voltage Directive" harmonizes, from a safety angle, national regulations about electrical equipment.

Safety prescribed clauses assert themselves in various fields of electrical and electronic "Low Voltage" use, in order to entitle products to circulate freely.

All actors of industry and trade are concerned : manufacturers (or representatives), subcontractors, assemblers, integrators, importers, distributors, fitters...

Indeed :

- the reduction of the national brands function,
- the estimation of conformity,
- the duty of manufacturing internal controls,
- the technical documentation,...

it is a binding **CE** marking and **CE** declaration of conformity.

So, it is only a question of mastering the steps which lead to the requirements of the regulations.

In our field these are IEC 61010-1 and 61010-031 standards which apply to products used with voltages from :

33 V ~ / 70 V == up to 63 kV ≈

La « Directive Basse Tension » (DBT), harmonise les réglementations nationales relatives aux matériels électriques du point de vue sécurité.

Dans les différents domaines d'application de l'électricité et de l'électronique « Basse tension », les modalités réglementaires de la sécurité s'imposent, pour que les produits aient le droit de circuler librement.

Tous les acteurs de l'industrie et du commerce sont concernés : fabricants (ou mandataires), sous-traitants, assembliers, intégrateurs, importateurs, distributeurs, installateurs...

En effet :

- la réduction du rôle des marques nationales,
- l'évaluation de conformité,
- l'obligation de contrôles internes de fabrication,
- la documentation technique,...

c'est l'obligation du marquage **CE** et de la déclaration **CE** de conformité.

Donc, il s'agit de maîtriser les étapes qui conduisent aux exigences de cette réglementation.

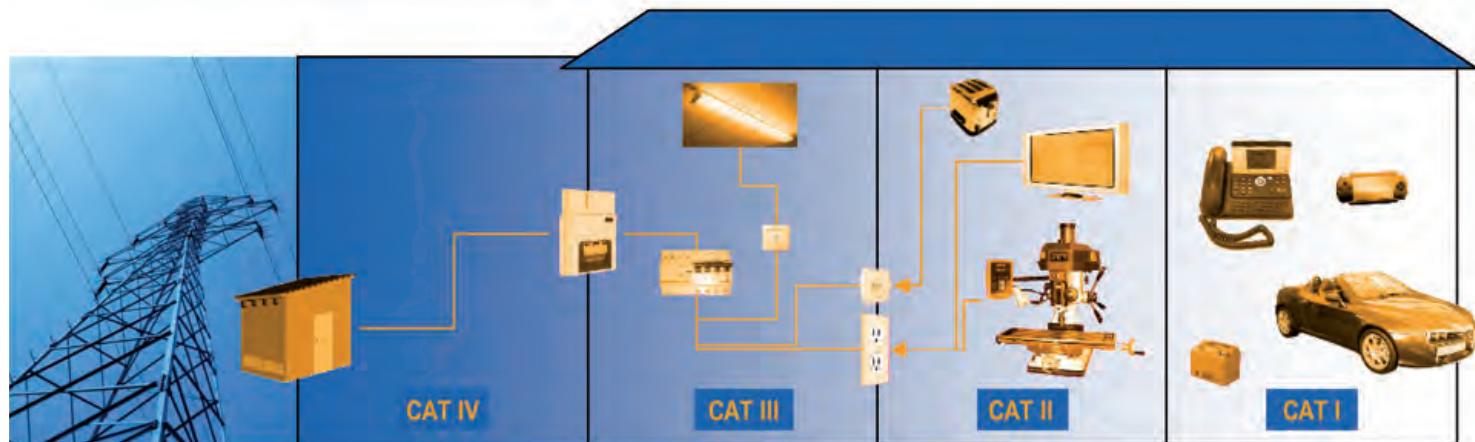
Dans notre domaine ce sont les normes CEI 61010-1 et 61010-031 qui s'appliquent aux produits utilisés avec des tensions comprises entre :

33 V ~ / 70 V == et 63 kV ≈

IEC 61010-1 / 61010-031 STANDARDS (main points) NORMES CEI 61010-1 / 61010-031 (principaux points)

MEASUREMENT CATEGORY : measuring circuits are subjected to working voltages and transient stresses from the circuit to which they are connected. The measuring circuits are described by category :

CATEGORIE DE MESURE : les circuits de mesure sont soumis aux tensions de service et aux contraintes transitoires des circuits auxquels ils sont branchés. Les circuits de mesure sont décrits par catégorie :



POLLUTION DEGREE : the standard defines some levels (pollution degrees)

Degree 1 : allows a dry pollution if it has no influence.

Degree 2 : temporary conductivity caused by condensation may be accepted.

Degree 3 : conductivity caused by condensation may be accepted.

DEGRE DE POLLUTION : la norme définit des niveaux (seuils d'encrassement)

Degré 1 : autorise une pollution sèche si elle n'a pas d'influence.

Degré 2 : temporairement il peut être admis une conductivité due à la condensation.

Degré 3 : il peut être admis une conductivité due à la condensation.

NEW
NOUVEAU
NEUE

SAFETY CABLED PROBE - 1000 V CAT IV
CORDON POINTE DE TOUCHE SECURITAIRE - 1000 V CAT IV



11310-IEC

PAGE 36

SAFETY CABLED PROBE - 1000 V CAT II - NEW DESIGN
CORDON POINTE DE TOUCHE SECURITAIRE - 1000 V CAT II
- NOUVEAU DESIGN



11310-d4-IEC

PAGE 40

SAFETY PROBE - 1000 V CAT IV
POINTE DE TOUCHE SECURITAIRE - 1000 V CAT IV



402-IECIV

PAGE 45

SAFETY FUSED PROBE - 1000 V CAT III
POINTE DE TOUCHE SECURITAIRE FUSIBLE
- 1000 V CAT III



390-IEC

PAGE 45

TEST-CLIP WITH SCREW CONNECTION
GRIPPE -TEST RACCORD A VISSE



6005/3255

PAGE 58

PROBE EXTENSION
PROLONGATEUR DE POINTE DE TOUCHE



ProLrigide

PAGE 55

SAFETY LEAD ADAPTOR - 1000 V CAT IV
CORDON ADAPTATEUR SECURITAIRE - 1000 V CAT IV



2080/2310-IECIV

PAGE 55

SAFETY ADAPTOR - 1000 V CAT IV
ADAPTATEUR SECURITAIRE - 1000 V CAT IV



3380-IECIV

PAGE 53

PV ADAPTOR
ADAPTATEUR PHOTOVOLTAIQUE



CONTACT US

PAGE 32

NEW
NOUVEAU
NEUE

BNC CONNECTOR DO IT YOURSELF
CONNECTEUR BNC A MONTER SOI-MEME



7149DIY

PAGE 19

SAFETY BNC LEAD - 600 V CAT III
CORDON BNC SECURITAIRE - 600 V CAT III



7150

PAGE 15

BNC ADAPTOR
ADAPTATEUR BNC



21125

PAGE 20

SAFETY BNC ADAPTOR
ADAPTATEUR BNC SECURITAIRE



21130

PAGE 20

KELVIN CLIP - NEW DESIGN
PINCE KELVIN - NOUVEAU DESIGN



441

PAGE 14

MINI CROCODILE CLIP
MINI PINCE CROCODILE



5001

PAGE 62

ADAPTOR 4 mm - 3 x 0,8 mm
ADAPTATEUR 4 mm - 3 x 0,8 mm



Ada2410/F0,8 mm x 3

PAGE 55

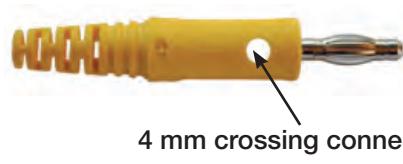
ELECTRONICAL ENGINEERING SUITCASE
MALETTE DE DEVELOPPEMENT ELECTRONIQUE



LABADVANCE

PAGES 78 et 79

DO IT YOURSELF 4 mm CONNECTOR (SCREW)
WITH 4 mm CROSSING CONNECTION
CONNECTEUR 4 mm A VISER SOI-MEME
AVEC REPRISE 4 mm TRANSVERSALE



4 mm crossing connection

1071

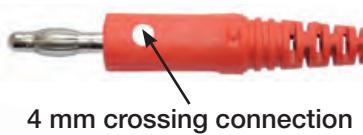
CONTACT US

NEW
NOUVEAU
NEUE

DO IT YOURSELF 4 mm connector (SOLDER)
WITH 4 mm CROSSING CONNECTION

CONNECTEUR 4 mm A SOUDER SOI-MEME
AVEC REPRISE 4 mm TRANSVERSALE

1071/S



CONTACT US

DO IT YOURSELF SAFETY 4 mm CONNECTOR
(SOLDER VERSION)

CONNECTEUR A SOUDER SOI-MEME
SECURITAIRE 4 mm

1065/S

PAGE 34

DO IT YOURSELF 2 mm SMOOTH TIP PROBE
POINTE DE TOUCHE 2 mm A MONTER
SOI-MEME (VISSE)



1063-d2

PAGE 33

MAGNETIC ADAPTOR 10 mm DIAMETER
ADAPTATEUR MAGNETIQUE DIAMETRE 10 mm



AdaMagnetD10F4

PAGE 57

RIGHT ANGLED MAGNETIC ADAPTOR
8, 9, 10, 11 mm DIAMETER

ADAPTATEUR MAGNETIQUE COUDE
DIAMETRE 8, 9, 10, 11 mm

606MgX-IEC2

PAGE 57

RIGHT ANGLED MAGNETIC ADAPTOR 6,6 mm DIAMETER
ADAPTATEUR MAGNETIQUE COUDE DIAMETRE 6,6 mm



606Mg6,6-IEC3IV

PAGE 57

MINI 4 mm SOCKET
MINI DOUILLE 4 mm



229d4-5/AuNi

PAGE 52

NEW MINI TEST-CLIPS AND PIERCING-CLIPS
NOUVEAU MINI GRIPP-TESTS ET PIQUE-FILS



CONTACT US

PAGE 61

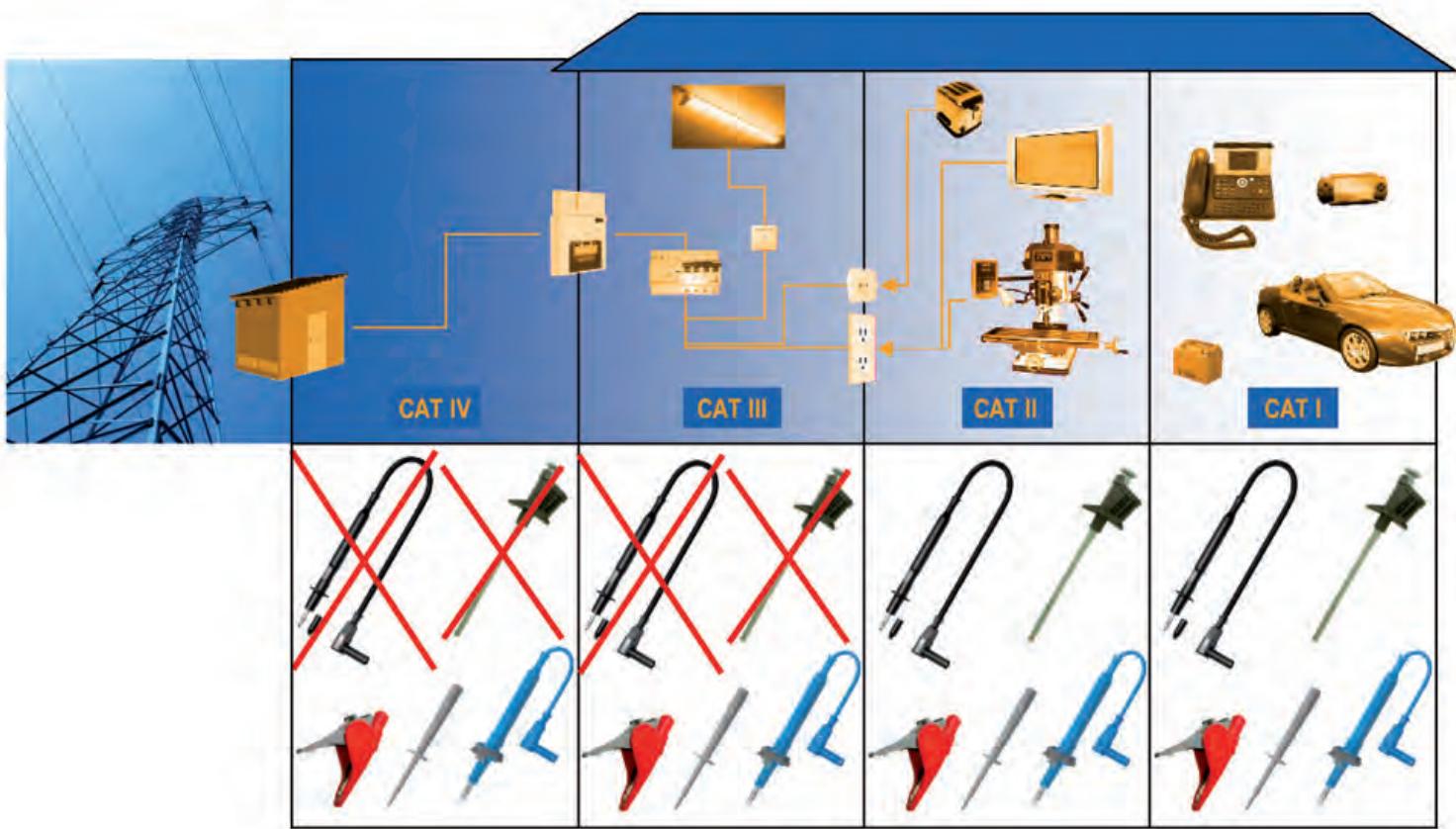
ELECTRICAL INSTALLATION TESTING ACCESSORIES
ACCESOIRS POUR TESTEUR D'INSTALLATION



CONTACT US

**PAGES 89,
90, 91, 92**

THE NEW SAFETY STANDARD IEC61010-031:2008
LA NOUVELLE NORME DE SÉCURITÉ IEC61010-031:2008
ÄNDERUNGEN IN DER NORM IEC/EN 61010-031:2008



The standard IEC61010-031:2008 is an update of the standard IEC61010-031:2002 of 2002, it was published in 2008. It applies as of March 1st, 2011, it withdraws and replaces the publication of 2002. It concerns the electrical protection brought the user by the measurement accessories (oscilloscope probes, crocodile clips, "banana" plugs, test tips, etc.) : "Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test." It recommends some appreciable modifications of the actual designs of the measurement accessories according to the electrical protections. This update of the standard IEC61010-031:2002 or EN61010-031:2002 is the amendment 1, and the new standard, consolidated, is called IEC61010-031:2002+A1:2008 or EN61010-031:2002+A1:2008. As it's a standard, it's only a list of specifications recognized by the European Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC and so it's not required. However Electro-PJP approves of the new measures of IEC61010-031:2002+A1:2008 and choose to apply them. Electro-PJP takes you in this way. The electrical hazard doesn't become higher, it's better realized and leads to a better protection of the user. The protection increase is mainly given by a modification of the work method which forces the user choosing accessories with less accessible metal parts. As the hazard is mainly found in the CATIII and CATIV environments, all the insulations of CATIII or CATIV rated accessories are spread a lot. The new standard is especially vigilant with the connecting 4 mm banana tips. In case of wrong handling by the user (accidental drop, short-circuit between two poles via the tip, etc.) the non-insulated length of these tips increase the risks of electrical arcing and short-circuit and these can lead to serious consequences in the CATIII and CATIV environments. To prevent this potential danger, the new standard is opposed to these tips in the CATIII and CATIV environments. The protection of the connecting 4 mm banana tips is now limited at CATII. (This approach stands still for all the test tips with stripped tip longer than 4 mm).

La norme IEC61010-031:2008 est une mise à jour de la norme IEC61010-031:2002 de 2002, elle a été publiée en 2008. Elle est applicable à partir du 01/03/2011, elle annule et remplace la publication de 2002.

Elle concerne la protection électrique apportée à l'utilisateur par les accessoires de mesure (sonde oscilloscope, pinces crocodiles, connecteurs "banane", pointes de touches, etc.) : « règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire. Prescriptions de sécurité pour sondes équipées tenues à la main pour mesurage et essais électriques. ».

Elle recommande des modifications notables des conceptions actuelles des accessoires de mesure en fonction des protections électriques.

Cette mise à jour de la norme IEC61010-031:2002 ou EN61010-031:2002 est l'amendement 1, et la nouvelle norme, consolidée, se nomme IEC61010-031:2002+A1:2008 ou EN61010-031:2002+A1:2008. Comme c'est une norme elle n'est qu'un cahier des charges reconnu par la Directive européenne Basse Tension (DBT) 2006/95/CE et elle n'est donc pas obligatoire. Cependant Electro-PJP approuve les nouvelles mesures de protection prises par IEC61010-031:2002+A1:2008 et choisit de les mettre en pratique. Electro-PJP vous invite et vous accompagne sur cette voie.

Le danger électrique n'est pas devenu plus important, c'est une meilleure prise de conscience de ce danger qui amène à une meilleure protection de l'utilisateur. L'augmentation de la protection est essentiellement apportée par une certaine modification de la méthode de travail de l'utilisateur qui l'oblige à choisir des accessoires présentant moins de parties métalliques accessibles. Le danger étant particulièrement présent en environnement CATIII et CATIV, toutes les isolations des accessoires assignés en CATIII ou CATIV sont considérablement étendues. Implicitement la nouvelle norme est particulièrement vigilante sur les pointes de touche "banane" connectables. En cas d'erreur de manipulation de l'utilisateur (chute accidentelle de la pointe, court-circuit entre 2 pôles via la pointe, etc.) la longueur non-isolée de ces pointes de touche augmente les risques d'arcs électriques et de courts-circuits qui peuvent avoir des conséquences graves en environnements CATIII et CATIV. Pour éviter ce danger potentiel, la nouvelle norme s'oppose à ces pointes de touche dans un environnement CATIII ou CATIV. La protection des pointes de touche "banane" connectables est donc désormais limitée à CATII. (Cette démarche est valable pour les pointes de touche « banane » connectables et, d'une manière générale, pour toute les pointes nues d'une longueur supérieures à 4 mm).